



**ROEMHELD**  
HILMA ■ STARK

## PROGRAMA

# Sistemas de sujeción y de cambio de troqueles



### Técnica de sujeción para moldes

- Elementos de sujeción hidráulicos
- Acoplamiento de barras de transferencia
- Elementos de sujeción electro-mecánicos
- Elementos de sujeción mecánicos
  - Centrales hidráulicas
  - Accesorios hidráulicos

### Técnica de cambio de troqueles y moldes

- Reglas de rodillos, bolas y transporte
  - Consolas portadoras
- Carros para el cambio de troqueles y moldes
  - Sistemas de estanterías

### Cerraduras de rotor en tierra y mar adentro

- Cilindro de bloqueo para fijar los rotores de los grandes aerogeneradores marinos durante los trabajos de mantenimiento

ws.roemheld.es

wz.roemheld.es

mh.roemheld.es



**Descubra la aplicación QDC!**

<https://wz-app.roemheld.de/es/home>



[www.roemheld.es](http://www.roemheld.es)



### Elementos de sujeción hidráulicos

Instalados en una posición fija para prensas y máquinas, integrados en la mesa de la máquina o desplazables en las ranuras en T de las prensas



#### Elementos de sujeción hidráulicos



**2.1300**

**Cilindros de pistón hueco**  
sin retroceso por muelle



**2.1320**

**Cilindros de pistón hueco**  
con retroceso por muelle



**2.1330**

**Cilindros de pistón hueco de carrera corta**  
con retroceso por muelle



**3.2130**

**Cilindros de pistón hueco**  
bloqueo hidráulico –  
desbloqueo por muelle

#### Cilindros de sujeción por muelle



**2.1400**

con retroceso hidráulico



**3.1403**

bloqueo por muelle –  
desbloqueo hidráulico

#### Reglas de sujeción de doble T



**2.1832**

simple efecto  
con retroceso por muelle



**2.1832**

doble efecto  
sin rodillos de transporte



**2.1832**

doble efecto  
con rodillos de transporte

#### Reglas de sujeción



**2.2095**

simple efecto  
con retroceso por muelle



**2.2096**

simple efecto  
con retroceso por muelle



**2.2097**

doble efecto  
con pistones para  
montaje

#### Bridas tipo bloque de sujeción



**2.2480**

doble efecto

#### Cilindros giratorios y basculantes



**2.1833**

**Elementos giratorios de sujeción a tracción**  
con ángulo de giro de 90°  
y control de posición



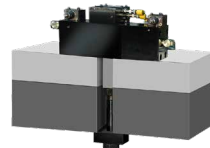
**2.2185**

**Elementos basculantes de sujeción a tracción**



**2.2230**

**Elementos de sujeción giratorio escamoteable**  
para bloqueo exterior



**2.2240**

**Elementos de sujeción oscilante con bloqueo mecánico**

#### Elementos de sujeción en forma de cuña para borde de sujeción inclinado



**2.2401**

sin / con  
control de posición  
(montaje lateral)



**2.2402**

con control de posición  
regulable  
(montaje trasero)



**2.2403**

con escalón de seguridad  
sin / con control de posición  
(montaje lateral)



**2.2404**

con escalón de seguridad  
con arrastre de forma  
y control de posición



**2.2405**

con bulón de bloqueo  
sin y control de posición  
(montaje lateral)



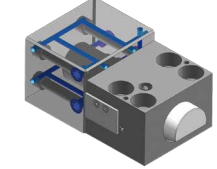
**2.2407**

con control de secuencia por  
válvula para temperaturas altas



**2.2409**

con control individual  
por válvulas



**2.2410**

con circuito frigorífico  
para temperaturas hasta 250 °C

#### Elementos de sujeción en forma de cuña para borde de sujeción recto



**2.2450**

bloqueo con fuerza del muelle y  
desbloqueo hidráulico  
sin y con control de posición



**2.2451**

bloqueo y desbloqueo hidráulicos  
sin y con control de posición  
(montaje lateral)



**2.2460**

bloqueo y desbloqueo hidráulicos  
sin y con control de posición  
(montaje lateral)



**2.2503**

**Elementos de sujeción en forma de arco para borde de sujeción recto**  
con bloqueo mecánico

#### Elementos de sujeción giratorios / giratorios escamoteable



**4.2150**

**Elementos de sujeción giratorio escamoteable**



**4.2170**

**Elementos de sujeción giratorios**  
con ángulo de giro de 90°

#### Elementos de sujeción a tracción



**4.2180**

**Elementos de sujeción a tracción**



**4.2350**

**Elementos de sujeción a tracción**  
con ranura en T



**4.2351**

**Elementos de sujeción a tracción**  
con ranura en T

**Elementos de sujeción hidráulicos**  
**Grupos hidráulicos**  
**Accesorios hidráulicos**

**Elementos de sujeción por introducción**



**3.2202**

**Cabezas compactas de sujeción por introducción**



**3.2204**

**Cabezas clásicas de sujeción por introducción**



**3.2206**

**Elementos de sujeción angular, hidráulicos**



**4.1070**

con retroceso por muelle

**Pistones para montaje**

**Sistemas de sujeción rápida**



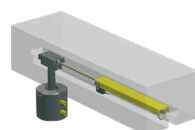
**3.2260**

**Flexline-R**  
en ejecución robusta



**3.2280**

**Flexline**  
con cadena de empuje



**3.2295**

con cilindro neumático



**RHI-WZ003**

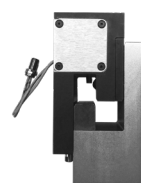
**Flexline 14.0**  
con Condition Monitoring

**Acoplamiento de barras de transferencia**



**4.2900**

**Sistemas de sujeción rápida para prensas de transferencia**  
versión hidráulica, mecánica, electro- y hidro-mecánica



**RHI-WZ001**

**Acoplamientos de barras de transferencia**  
acoplamiento sin energía y bloqueo

**Centrales hidráulicas**



**7.1600**

**Centrales hidráulicas**  
500/250/160 bar  
0,82/2,1/3,5 l/min



**7.1800**

**Centrales hidráulicas modulares**  
30 hasta 500 bar  
0,9 hasta 12 l/min



**8.800**

**Bombas hidráulicas**  
accionamiento mecánico  
presión máx. de servicio  
100, 120 y 400 bar

**Accesorios hidráulicos**



**11.2800**

**Racores y tuberías**



**11.3800**

**Tubos flexibles de alta presión, cuerpos de conexión, acoplamientos y uniones de conexión enchufables**

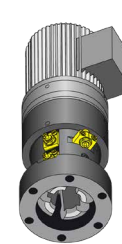


**11.9200**

**Presostatos, válvulas, manómetros y aceite hidráulico**

**Elementos de sujeción electro-mecánicos**  
**Elementos de sujeción mecánicos**

**Elementos de sujeción electro-mecánicos**



**5.2620**

**Elementos de sujeción de espiga**  
con auto-retención  
con control de posición  
fuerza de sujeción 70 kN



**5.2640**

**Elementos de sujeción giratorios a tracción**  
con auto-retención  
con control de posición  
fuerza de sujeción 70/120/160 kN  
carrera de sujeción hasta 15 mm



**5.2650**

**Elementos de sujeción oscilante**  
electro-mecánico  
con control de posición  
fuerza de sujeción 70/120/160 kN  
carrera de sujeción hasta 12 mm



**5.2670**

**Elementos de sujeción en forma de cuña**  
electro-mecánicos  
fuerza de accionamiento 240 kN  
con auto-retención  
con control de posición

**Elementos de sujeción mecánicos**



**6.2210**

**Elementos de sujeción por introducción mecánicos**  
con tornillo de sujeción integrado  
fuerza de sujeción 40 y 80 kN



**6.2270**

**Tornillos de sujeción mecánica**  
con sistema de cuña integrado  
fuerza de sujeción de 40 hasta 140 kN



**6.2274**

**Tuercas de sujeción mecánica**  
con orificio roscado sin indicación de la fuerza de sujeción



**6.2275**

**Tuercas de sujeción mecánica**  
con orificio roscado ciego sin indicación de la fuerza de sujeción



**6.2276**

**Tuercas de sujeción hidromecánica**  
con orificio roscado y indicación de la fuerza de sujeción opcional

Técnica de cambio de troqueles y moldes

Elementos y sistemas para un cambio de troqueles y moldes rápido, fácil y seguro

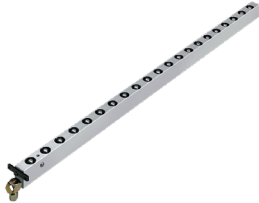
Reglas de rodillos, bolas y transporte

Reglas de rodillos



**8.18340**  
hidráulicas  
con elevación de la regla

Reglas de bolas



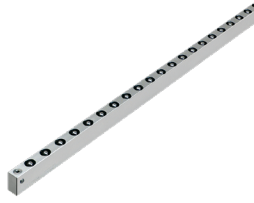
**8.18341**  
hidráulicas  
con elevación de las  
bolas individuales

Reglas de rodillos



**8.18342**  
hidráulicas  
con elevación de los  
rodillos individuales

Reglas de bolas



**8.18343**  
mecánicas  
con conjunto de muelles

Reglas de rodillos



**8.18344**  
mecánicas  
con conjunto de muelles

Insertos de rodillos y de bolas



**8.18345**  
mecánicas  
con conjunto de muelles

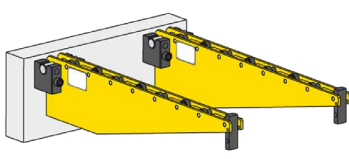
Reglas de rodillos  
de transporte



**8.18347**  
mecánicas  
sin conjunto de muelles  
sin elevación de los rodillos

Consolas portadoras

Consolas portadoras



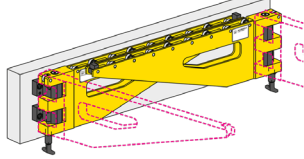
**8.18350**  
colgantes  
carga máx. 30 kN

Consolas portadoras



**8.18351**  
con soporte  
carga máx. 250 kN

Consolas portadoras



**8.18352**  
giratorias a derecha e izquierda  
carga máx. 60 kN



**8.18353**  
accionamiento eléctrico  
con accionamiento por  
cremallera y piñón  
peso del troquel hasta 25 t



**8.18354**  
accionamiento manual  
con manivela y multiplicador  
peso del troquel hasta 6 t



**8.18360**  
accionamiento eléctrico  
con accionamiento por cadena  
de empuje  
peso del troquel hasta 50 t



**8.18362**  
**Sistema directo de cadena de empuje con sistema Push-Pull**  
con accionamiento eléctrico  
con accionamiento por cadena  
de empuje  
peso del troquel hasta 40 t



## Carros para el cambio de troqueles y moldes Estanterías para el almacenamiento de herramientas

### Carros para el cambio de troqueles y moldes

#### RW 500



**8.8900**

**desplazamiento manual**  
con estación de acoplamiento  
de seguridad  
carga máx. 500 kg

#### RW 1000



**8.8901**

**desplazamiento manual**  
con estación de acoplamiento  
de seguridad  
carga máx. 1.000 kg

#### RW500 DS/RW850 S/ RW850 elmo



**8.8901A**

**desplazamiento manual o  
elevación y desplazamiento  
totalmente eléctricos**  
con estación de acoplamiento  
de seguridad  
carga máx. 850 kg

#### RWA 1600



**8.8902**

**desplazable eléctricamente**  
con plataforma elevadora  
electrohidráulica  
sin y con sistema Push-Pull  
carga máx. 1.600 kg

#### RWA 2500/4000/6000



**8.8904**

**desplazable eléctricamente**  
con plataforma elevadora  
electrohidráulica  
con sistema Push-Pull  
máx. 2.500, 4.000 o 6.000 kg

#### RWT



**8.8905**

**desplazable eléctricamente**  
con plataforma elevadora  
electrohidráulica  
con sistema Push-Pull  
carga máx. 4.000 kg

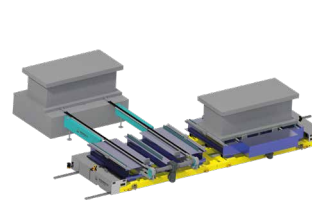
#### Plataforma de carga para troqueles RLP



**8.8915**

**plataforma de carga hidráulica**  
con mesa de cambio de troqueles,  
bomba manual  
y listones de bolas hidráulicos  
carga máx. 1.000 kg

#### Carro de cambio de troquel RWS



**8.8920**

**guiado por raíles**  
con accionamiento eléctrico  
y sistema de tracción y  
empuje integrado  
carga máx. 40 t

### Sistemas de estanterías

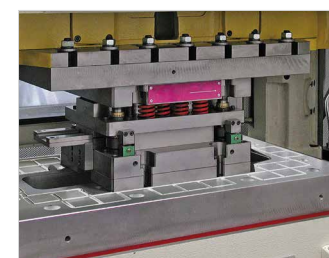


**8.8910**

con transportadores de rodillos  
especiales o mesas de bolas

## Sistemas de sujeción magnéticos Cerraduras de rotor

### Sistemas de sujeción magnéticos



**9.1132**

**Sistemas de sujeción mag-  
nética para el conformado de  
chapa  
R-MAG-M**  
Temperatura de funcionamiento  
hasta 100 °C



**9.1134**

**Sistemas de sujeción mag-  
néticos para máquinas de  
moldeo por inyección  
R-MAG-P**  
Temperatura de funcionamiento  
hasta 150 °C



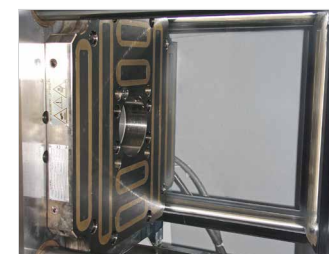
**9.1136**

**Sistemas de sujeción  
magnética para prensas de  
moldeo de caucho  
R-MAG-R**  
Temperatura de funcionamiento  
hasta 230 °C



**9.1138**

**Sistemas de sujeción mag-  
néticos para portamoldes  
R-MAG-F**  
Temperatura de funcionamiento  
hasta 100 °C



**9.1140**

**Sistemas de sujeción mag-  
nética para máquinas de  
fundición a presión  
R-MAG-D**  
Temperatura de funcionamiento  
hasta 200°C

### Cerraduras de rotor en tierra y mar adentro

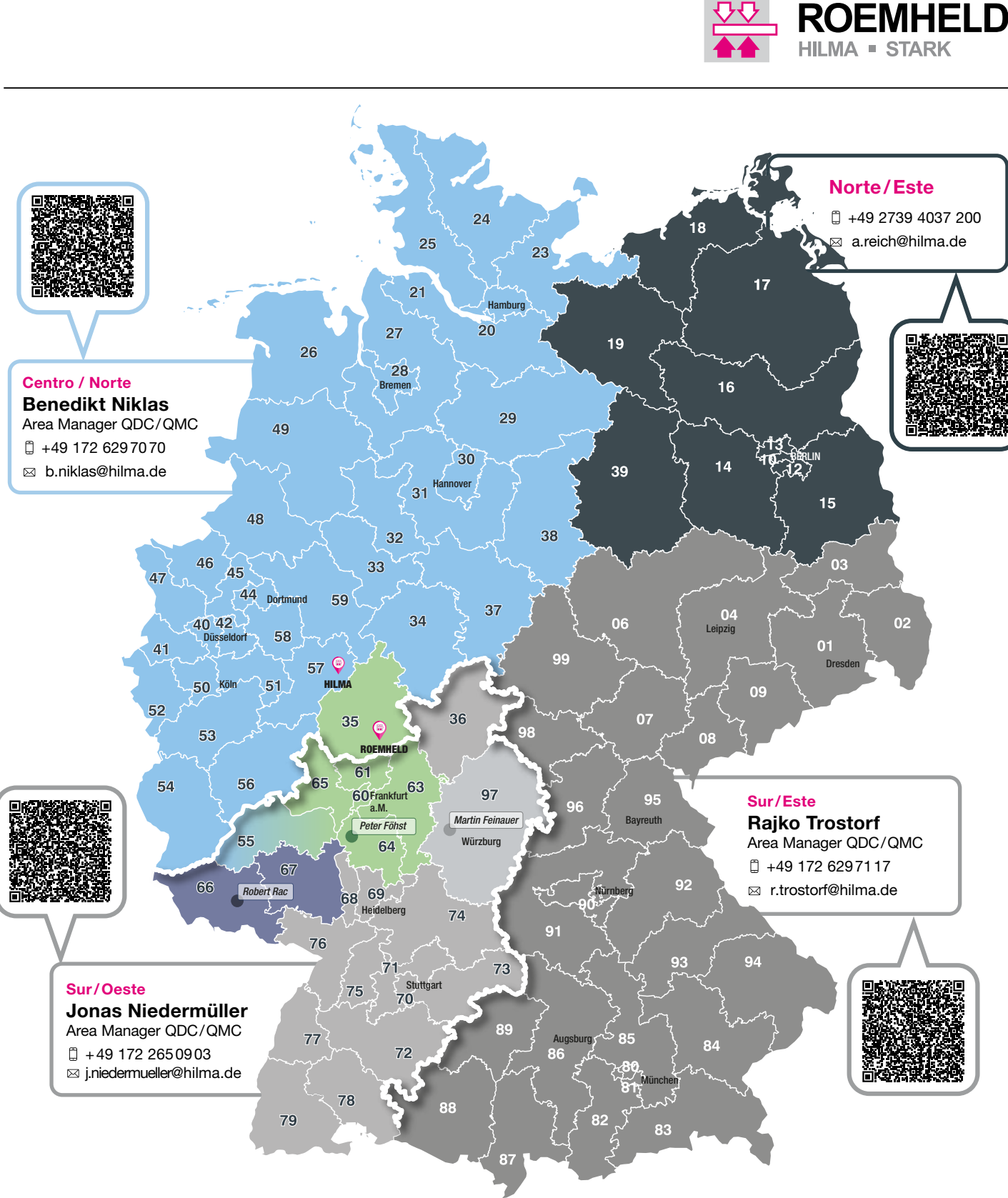
#### Rotorlock



[wz.roemheld.de/en/rotorlock](http://wz.roemheld.de/en/rotorlock)

Cilindro de bloqueo para fijar los rotores de los grandes aero-  
generadores marinos durante los trabajos de mantenimiento.

|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Argentina</b><br>Nelso Ferreyra S.R.L.<br>Ing. Huergo 1387<br>Parque Industrial-C.C. No. 144<br>C.P. 2400 San Francisco-Córdoba<br>Tel. +54 3564 4207 55<br>ventas@dri-lex.com<br>www.dri-lex.com | <b>Australia</b><br>Romheld Automation Pty Ltd.<br>Ribevej 14<br>8940 Randers SV<br>Tel. +61 297 21 17 99<br>sales@romheld.com.au<br>www.romheld.com.au                                                                                                | <b>Bélgica</b><br>ITB Benelux BV<br>Minervum 7215<br>4817 ZJ Breda<br>Tel. +31 162 43 16 91<br>info@itb-bv.nl<br>www.itb-bv.nl                                                                  | <b>Brasil</b><br>Sanposs TSCI Ltda.<br>Rua Cândia nº 65 – Jardim do Mar<br>São Bernardo do Campo – São Pau-<br>lo, 09726-220<br>Tel. +55 11 4126 6711<br>sanposs@sanposs.com.br<br>www.sanposs.com.br    |
| <b>China</b><br>Roemheld Production Systems<br>(Nanjing) Co., Ltd.<br>27-1 Guangyue Road, Qixia District<br>210033 Nanjing<br>Tel. +86 25 85766862<br>info@roemheld-china.com<br>www.roemheld.com    | <b>Dinamarca</b><br>Duroc Machine Tool Danmark<br>Ribevej 14<br>8940 Randers SV<br>Tel. +45 86 412011<br>info.machinetool.dk@duroc.com<br>www.duroc.com                                                                                                | <b>Francia</b><br>Roemheld S.A.S.<br>2 rue Parc des Vergers<br>91250 TIGERY<br>Tel. +33 1 64 97 97 40<br>info@roemheld.fr<br>www.roemheld.fr                                                    | <b>Finlandia</b><br>Tanreco Oy<br>Konepajankatu 11<br>11710 Riihimäki<br>Tel. +358 19 77 485<br>myynti@tanreco.fi<br>www.tanreco.fi                                                                      |
| <b>Gran Bretaña</b><br>ROEMHELD (UK) Ltd.<br>28 Knowl Piece, Wilbury Way,<br>Hitchin Hertfordshire, SG4 0TY<br>Tel. +44 1462 459052<br>sales@roemheld.co.uk<br>www.roemheld.co.uk                    | <b>India</b><br>Oriental Engineering Works Pvt. Ltd.<br>Oriental Crossing, Industrial Area<br>Yamuna Nagar 135 001 (Haryana)<br>Tel. +91 1732 25 1750<br>info@oewin.com<br>www.oewin.com                                                               | <b>Italia</b><br>CAMAR S.p.A.<br>Via Genova 58/A<br>10098 Cascine Vica-Rivoli (TO)<br>Tel. +39 011 959.16.26 r.a.<br>info@camarspa.it<br>www.camarspa.it                                        | <b>Japón</b><br>Roemheld · Halder Co., Ltd.<br>2-14-8 Yushima, Bunkyo-ku<br>Tokyo 113-0034<br>Tel. +81 03 6284 2501<br>info@rohal.jp<br>www.rohal.jp                                                     |
| <b>Países Bajos</b><br>ITB Benelux BV<br>Minervum 7215<br>4817 ZJ Breda<br>Tel. +31 162 43 16 91<br>info@itb-bv.nl<br>www.itb-bv.nl                                                                  | <b>Noruega</b><br>Duroc Machine Tool AS<br>Anolitveien 7<br>1401 Ski<br>Tel. +47 64 91 48 80<br>info.machinetool.no@duroc.com<br>www.duroc.com                                                                                                         | <b>Austria</b><br>B-S-D Spanntechnik GmbH<br>Sportplatzstraße 31<br>3385 Markersdorf<br>Tel. +43 2749 72870<br>office@bsdaustria.com<br>www.die-spanntechniker.at                               | <b>Polonia</b><br>INMET-BTH®<br>ul. Jasna 1–5<br>43 –190 Mikołów<br>Tel. +48 32 738 49 49<br>Mobil +48 604 268 726<br>biuro@roemheld.pl<br>www.roemheld.pl                                               |
| <b>Portugal</b><br>DRIFTEC, Lda<br>Rua Adelino Amaro da Costa, nº 330<br>4470-225 Maia<br>Tel. +351 962 502 614<br>driftec@driftec.pt<br>www.driftec.pt                                              | <b>Rumania</b><br>SC PARCON FREIWALD SRL<br>Str. Depozitelor Nr. 22<br>540240 Târgu Mures<br>Tel. +40 365 410572<br>comert@parconfreiwald.ro<br>www.parconfreiwald.ro                                                                                  | <b>Rusia</b><br>DIFLEX LLC<br>3 Okskaya Naberezhnaya, Dzerzhinsk<br>606030 Nizhniy Novgorod Region<br>Tel. +7 831 2287455<br>info@roemheld.ru<br>www.roemheld.ru                                | <b>Suecia</b><br>Duroc Machine Tool AB<br>Snedgatan 1<br>342 50 Vislanda<br>Tel. +46 8630 2300<br>info.machinetool.se@duroc.com<br>www.duroc.com                                                         |
| <b>Suiza</b><br>FN Niederhauser AG<br>Spanntechnik und Systeme<br>Allmend 39, 6204 Sempach<br>Tel. +41 41 3405075<br>info@niederhauser.ch<br>www.niederhauser.ch                                     | <b>Singapur</b><br>Techpro Machine Tools Pte. Ltd.<br>Block 2021, Street 23<br>Bukit Batok Industrial Park A, Unit 02-190<br>Singapore 659526<br>Tel. +65 6567 6677<br>enquiry@techpro.com.sg<br>www.techpro.com.sg                                    | <b>Eslovenia</b><br>Halder norm + technik d.o.o.<br>Miklavška cesta 50<br>2311 Hoče<br>Tel. +386 2 61 82 646<br>info@halder.si<br>www.halder.si                                                 | <b>España</b><br>OBON Técnica de sujeción, S.L.<br>Calle B, número 10<br>Polígono Industrial Can Xinxa<br>08348 Cabrils (Barcelona)<br>Tel. +34 93 576 87 10<br>info@obonsl.es                           |
| <b>Sudáfrica</b><br>Stefan Hulme Clamping Technology<br>Bokmakierie Street, Theresapark,<br>Villa Casia Pretoria<br>Tel. +27 82 478 9111<br>stefan@ctza.co.za<br>www.clampingtechnology.co.za        | <b>Corea del Sur</b><br>Halder Roemheld Korea Ltd.<br>B-1405 Woolim Lions Valley 2 Cha, 146-8<br>Sangdaewon-dong, Jungwon-gu<br>Seongnam-si, Gyunggi-do, South Korea<br>Tel. +82 31 4554762<br>info@halder-roemheld.co.kr<br>www.halder-roemheld.co.kr | <b>Taiwan</b><br>Jimmie International Corp.<br>120-2 Sec. 2 Fusing Road,<br>South District<br>Taichung City 40252 · Taiwan<br>Tel. +886 4 2260 5352<br>trade@jimmie.com.tw<br>www.jimmie.com.tw | <b>Tailandia</b><br>Krasstec Co., Ltd.<br>1205 Rama 9 Soi 55<br>Rama 9 Road<br>Suan Luang - Bangkok 10250<br>Tel. +66273 21144<br>krasscom@krasstec.com<br>www.krasstec.com                              |
| <b>República Checa</b><br>Presston spol s.r.o.<br>Božetěchova 50<br>61200 Brno<br>Tel. +420 541 248 853<br>presston@presston.cz<br>www.presston.cz                                                   | <b>Turquía</b><br>Hidkom Mühendislik-Müessilik Ltd.<br>Organize Sanayi Bölgesi<br>75, Yıl Cd. Demirciler Sit. BBlok No.2<br>16220 Nilüfer / Bursa<br>Tel. +90 224 2438292<br>hidkom@hidkom.com<br>www.hidkom.com                                       | <b>Hungría</b><br>GIMEX Hidraulika Kft<br>Selyem utca 1<br>9025 Győr<br>Tel. +36 96 525588<br>info@gimex.hu<br>www.gimex.hu                                                                     | <b>EE.UU. / Canada / México</b><br>ROEMHELD North America –<br>Carr Lane Roemheld Mfg. Co.<br>927 Horan Drive<br>Fenton, Missouri 63026<br>Tel. +1 636 386 8022<br>info@clrh.com<br>www.roemheld-usa.com |





Römheld GmbH

Friedrichshütte  
Römheldstraße 1–5  
35321 Laubach, Germany

Tel.: +49 6405 89-0  
info@roemheld.de  
www.roemheld.es



Hilma-Römheld GmbH

Centro de competencia  
Tecnología de sujeción y cambio de troqueles  
Auf der Landeskronen 2  
57234 Wilnsdorf-Wilden  
Germany

Tel.: +49 2739 4037-0  
info@roemheld.de  
wz.roemheld.es



**ROEMHELD**  
HILMA ■ STARK

## Todo lo que necesita para un cambio rápido y seguro de herramientas en prensas, máquinas e instalaciones

desde el almacenamiento, pasando por el transporte y la introducción, hasta el posicionamiento y la fijación de las herramientas

**¡Soluciones completas de un solo proveedor!**

### Sus ventajas

- Cambio rápido de herramientas: fácil y seguro
- Reducción de los tiempos de preparación
- Posibilidad de automatizar el cambio de herramientas
- Mayor productividad

ALMACENAMIENTO

### SISTEMAS DE ESTANTERÍAS

Estanterías para cargas pesadas con guías de bolas o rodillos integradas



TRANSPORTE

### CARRO PARA CAMBIO DE TROQUELES

para la manipulación segura de herramientas pesadas



APORTACIÓN

### CONSOLAS DE SOPORTE / GUÍAS DE RODILLOS Y BOLAS

para desplazar herramientas



POSICIONAMIENTO Y SUJECCIÓN

### SISTEMAS DE SUJECCIÓN DE TROQUELES

hidráulicos, magnéticos, electromecánicos o mecánicos



### Römhheld GmbH

Friedrichshütte  
Römhheldstraße 1–5  
35321 Laubach  
Germany  
Tel.: +49 6405 89-0  
info@roemheld.de  
www.roemheld.es

### Asesoramiento técnico

### Hilma-Römhheld GmbH

Auf der Landeskrone 2  
57234 Wilnsdorf-Wilden  
Germany

Tel.: +49 2739 4037-200  
info@roemheld.de  
www.roemheld.es

¡SÍGANOS!

